

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING

ព្រះមហាក្សត្រ



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

លេខ : ០១២៤៧៩.៩ - ១២-អអក

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី២

លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ២២៣ ឯអ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨

សម្រាប់ក្រុមហ៊ុន អិល អិម ខេ

**DECISION ON THE SECOND REVISION
OF THE LICENSE DOCUMENT No. 223 LD DATED JULY 02, 2008
FOR L.M.K Co., LTD**

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

- អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង ៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១
- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree NS/RKM/0201/03, dated February 02, 2001.
- យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ២២៣ ឯអ ដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាចេញឱ្យក្រុមហ៊ុន អិល អិម ខេ នៅថ្ងៃទី០២ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨
- In accordance with License Documents No. 223 LD issued by Electricity Authority of Cambodia on July 02, 2008 to L.M.K Co., LTD.
- យោងពាក្យស្នើសុំបង្កើនអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ក្រុមហ៊ុន អិល អិម ខេ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១១
- In accordance with the application of L.M.K Co., LTD for increasing of term of license, dated October 05, 2011.
- យោងកំណត់បង្ហាញសុំបង្កើនអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លេខាធិការដ្ឋានលេខ ០០៦-១២-លដ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមករា ឆ្នាំ២០១២
- In accordance with the request for increasing term of Secretariat Office No.006-12 dated January 19, 2012
- យោងតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងសាធារណជន ដែលបានធ្វើជាប់ពីថ្ងៃទី០៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ ដល់ ថ្ងៃទី៣០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២
- In accordance with the consultation with concerned parties and public, made from dated May 03, 2012 to May 30, 2012.
- យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំ អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី២៣០ នៅថ្ងៃទី២៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២
- In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session No.230 dated June 29, 2012.

សម្រេច
DECIDES

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ប្រការ១</p> <p>ដោយក្រុមហ៊ុន អិល អិម ខេ (បន្ទាប់ពីនេះហៅថា "អ្នកកាន់អាណត្តិ") មានមធ្យោបាយធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនីរបស់ខ្លួនស្របតាមស្តង់ដារបច្ចេកទេសអគ្គិសនីក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាសម្រេចកែសម្រួលឯកសារអាណត្តិលេខ ២២៣ ឯអ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨ ដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកកាន់អាណត្តិ ដោយបង្កើនអាណត្តិអាណត្តិ ១៥ (ដប់ប្រាំ) ឆ្នាំ ទៅ ២៥ (ម្ភៃប្រាំ) ឆ្នាំ ។ អាណត្តិថ្មីរបស់អាណត្តិនេះមានរយៈពេល ២៥ (ម្ភៃប្រាំ) ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី០២ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨ និងអាចស្នើសុំបន្តទៀត ឬស្នើសុំកែសម្រួលលើកលែងតែត្រូវដកហូតដោយអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌនៃអាណត្តិនេះ ។</p> <p>ប្រការ២</p> <p>ខ្លឹមសារ និងលក្ខខណ្ឌដទៃទៀតនៃឯកសារអាណត្តិលេខ ២២៣ ឯអ ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដដែល ។</p> <p>ប្រការ៣</p> <p>សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកមួយនៃឯកសារអាណត្តិលេខ ២២៣ ឯអ ។</p> <p>ប្រការ៤</p> <p>សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាទៅ ។</p> <p>ប្រការ៥</p> <p>អ្នកកាន់អាណត្តិត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះទៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាណត្តិលេខ ២២៣ ឯអ បានតម្កល់ទុកពីមុន ដើម្បីឲ្យឯកសារអាណត្តិលេខ ២២៣ ឯអ ដែលតម្កល់មានការកែសម្រួលជាថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។</p> | <p>Article 1</p> <p>As L.M.K Co., LTD (herein after referred to as "Licensee") has its facilities in accordance with Electric Power Technical Standards of the Kingdom of Cambodia, EAC decides to revise license document No. 223 LD dated July 02, 2008 granted to licensee by increasing term of license from 15 (Fifteen) years to 25 (Twenty five) years. The new term of the license shall be 25 (Twenty five) years from July 02, 2008 and may be renewed for further periods unless revoked earlier in accordance with the conditions of license.</p> <p>Article 2</p> <p>The other contents and conditions of the license document No. 223 LD shall remain in force.</p> <p>Article 3</p> <p>This decision shall be considered as a part of the license document No. 223 LD.</p> <p>Article 4</p> <p>The decision shall come into force from the date of signing.</p> <p>Article 5</p> <p>The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document No. 223 LD has been deposited in order that the deposited license document No. 223 LD is in conformity with this decision.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២ *

Phnom Penh, June 29, 2012

ប្រធានអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

CHAIRMAN OF ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA



បណ្ឌិត ជឿ ទិវិត្ត